

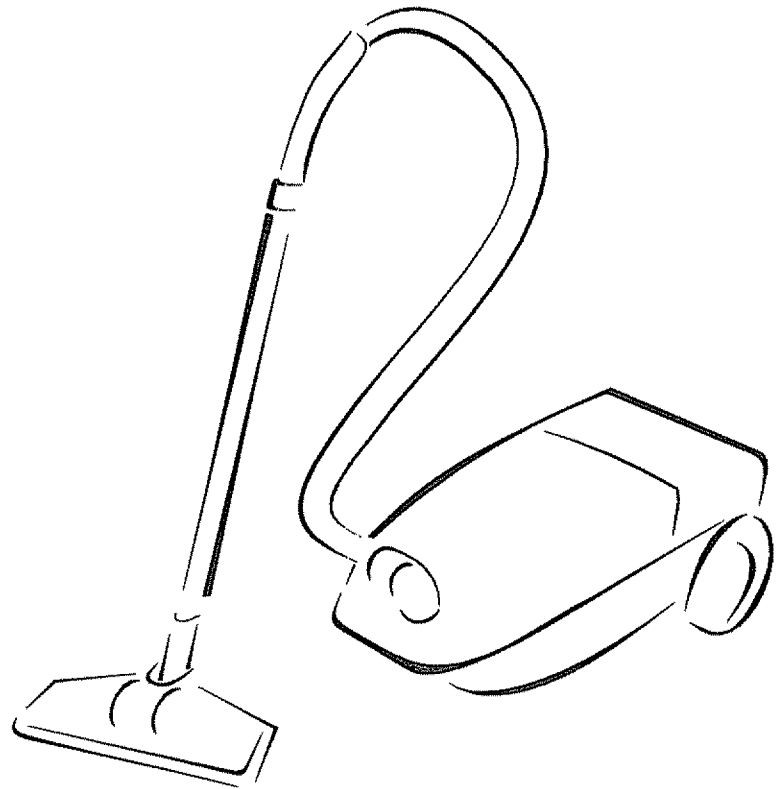
Owner's Manual
Manual Del Propietario



Vacuum Cleaner

Aspiradora

Model, Modelo 116.22085



ENGLISH

ESPAÑOL

CAUTION:

Read and follow all safety and operating instructions before first use of this product.

CUIDADO:

Lea y siga todas las instrucciones de operación y seguridad antes del uso de este producto.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.sears.com

Part No. C01ZBRA00U00-8192081

Printed in U.S.A.
Impreso en EUA

TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Vacuum	2	How Your Vacuum Works	10
Kenmore Vacuum Cleaner Warranty	2	Canister Care	10
Important Safety Instructions	3	Bag Changing	10
Parts and Features	4	Motor Safety Filter Cleaning	11
Assembly	5-6	Thermal Protector	11
Use	7	Cleaning Exterior and Attachments	11
How to Start	7	Troubleshooting	12
Attachments	8	Requesting Assistance	
Attachment Use Chart	8	Or Service	Back Page
Vacuuming Tips	9		
Performance Features	9		

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum in the safest and most effective way.

For more information about the care and operation, call your nearest Sears store. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

LIMITED ONE YEAR WARRANTY ON KENMORE VACUUM CLEANER

This warranty is for one year from the date of purchase, and includes only private household vacuum cleaner use. During the warranty year, when this vacuum cleaner is operated and maintained according to the owner's manual instructions, Sears will repair any defects in material or workmanship free of charge.

This warranty excludes vacuum bags, belts, light bulbs, and filters, which are expendable parts and become worn during normal use.

For warranty service, return this vacuum cleaner to the nearest Sears Service Center in the United States.

This warranty applies only while this product is in use in the United States. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

Read this manual before assembling or using your vacuum cleaner.

Use your cleaner only as described in this manual. Use only with Sears recommended attachments.

To reduce the risk of electrical shock – Do not use outdoors or on wet surfaces.

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning out brush area. Failure to do so could result in electrical shock or brush suddenly starting.

Always turn cleaner off before connecting or disconnecting the hose or POWER-MATE™.

Always turn cleaner off before unplugging.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

Do not use with damaged cord or plug. If cleaner is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a Sears Service Center/Department.

Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not leave cleaner when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Do not handle plug or cleaner with wet hands.

Do not operate the cleaner with a punctured hose. The hose contains electrical wires. Replace if cut or worn. Avoid picking up sharp objects.

Do not put any objects into openings.

Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Do not use cleaner without dust bag and/or filters in place.

Always change the dust bag after vacuuming carpet cleaners or freshener, powders and fine dust. These products clog the bag, reduce airflow and can cause the bag to burst. Failure to change bag could cause permanent damage to the cleaner.

Do not use the cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the cleaner or dust bag.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use cleaner to pick up flammable or combustible liquids (gasoline, cleaning fluids, perfumes, etc.), or use in areas where they may be present. The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion.

Use extra care when cleaning on stairs. Do not put on chairs, tables, etc. Keep on floor.

You are responsible for making sure that your vacuum cleaner is not used by anyone unable to operate it properly.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

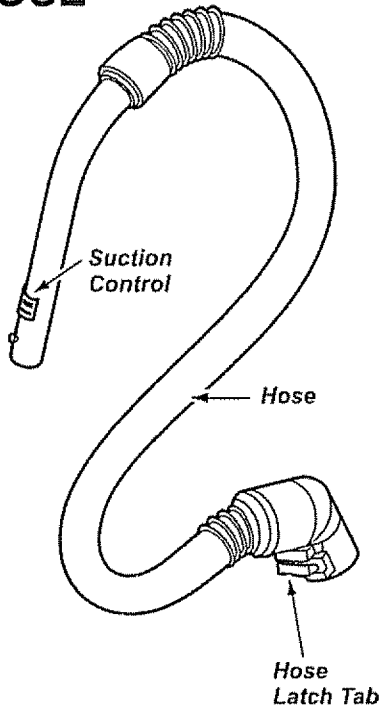
Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your cleaner is intended only for household use. Read this Owner's Manual carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols. Please pay special attention to these boxes and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electrical shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangers as personal injury and/or property damage.

ENGISE

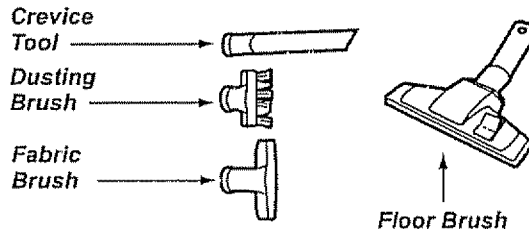
PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your cleaner.

HOSE

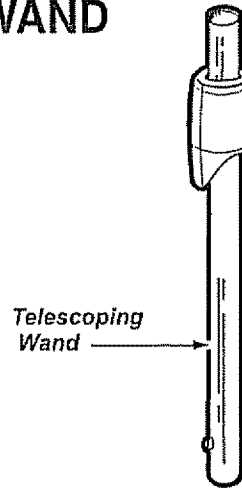


ATTACHMENTS

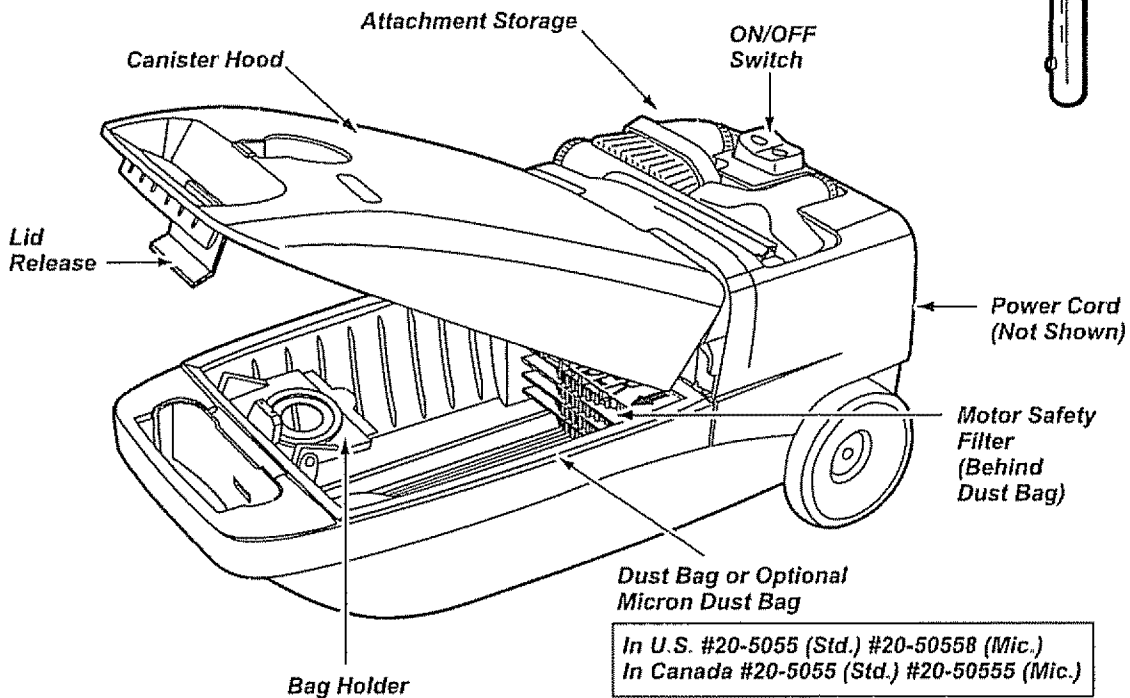


NOTE: All models have one set of attachments in the canister. Some models have an additional set, which can be kept in the accessory bag for garage use.

WAND



CANISTER



In U.S. #20-5055 (Std.) #20-5055B (Mic.)
In Canada #20-5055 (Std.) #20-50555 (Mic.)

ASSEMBLY

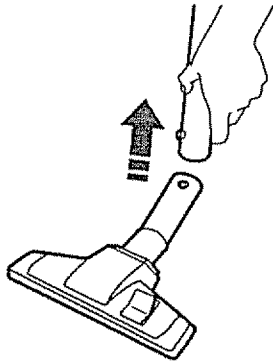


WARNING

Electrical Shock Hazard
DO NOT plug into electrical supply until assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

Before assembling vacuum, check the PACKING LIST on the cover of the separate Repair Parts List. Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum.

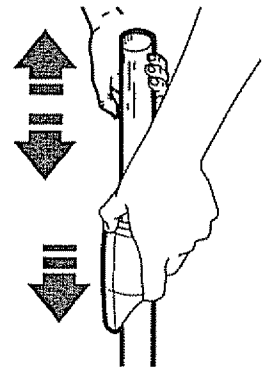
RUG/FLOOR NOZZLE



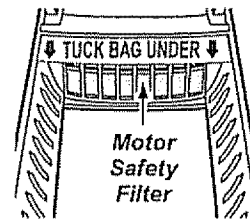
1. Insert wand into the rug/floor nozzle until the wand button snaps in place in the hole of the tool.
2. Push down on the tab that will suit your cleaning needs. When the tab is down, that function is in place.

TELESCOPIC WAND

The wand length is adjustable and requires no assembly. To adjust, simply push down on the wand handle and slide the upper wand to the desired height.



ENGLISH

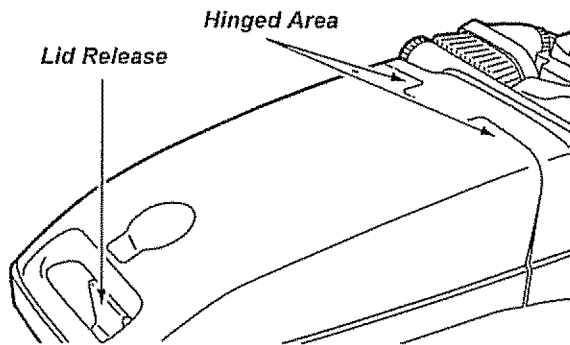


CANISTER

1. Open the canister hood.
2. Check to see that the dust bag is properly installed. See BAG CHANGING for instructions.
3. Check to see that the motor safety filter is properly installed. See MOTOR SAFETY FILTER CLEANING for instructions.

HOOD

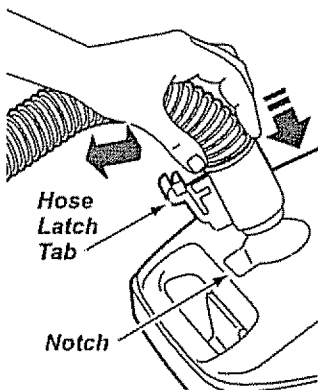
The hood has a built in stop in the upright bag changing position.



If the hood is moved beyond the upright bag changing position it is normal for it to come off the cleaner.

If the hood should come off, it can be reassembled by first positioning it on the unit with the lid release in place and the hinge tabs on the hood aligned with the hinge holes on the body. The hinge area on the hood can be pressed, with the heel of the hand, to snap the hood back into place.

HOSE



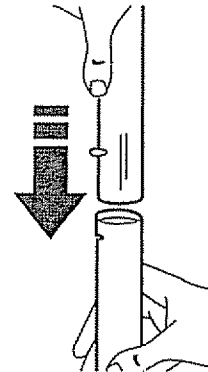
1. Line up the hose latch tab and notch in canister hood and insert hose into canister until it snaps in place.

To remove: lift hose latch tab upward and pull up on hose.

2. Insert handle into wand until lock button snaps in place. **Be sure hose is not twisted.**

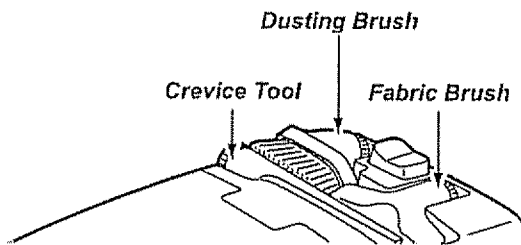
To remove: press handle release button and pull up on handle.

To store: Disconnect hose from wand and canister to prevent stress on hose during storage. Store hose in a loosely coiled position so the hose is not stressed.



ATTACHMENTS

The individual attachments - crevice tool, dusting brush and fabric brush - are mounted in the canopy cover of the cleaner. The individual attachments snap out of the canopy cover by inserting your finger or thumb into the wand opening and pulling up.



The attachments can be stored by snapping them down into the canopy with the heel of your hand.

Other attachments - floor brushes, and HANDI-MATE JR.™ - that do not store in the canopy cover are generally stored in a convenient place in the home.

Attachment use is covered in the ATTACHMENTS section.

USE

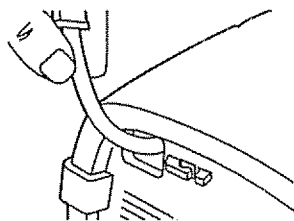
HOW TO START



WARNING

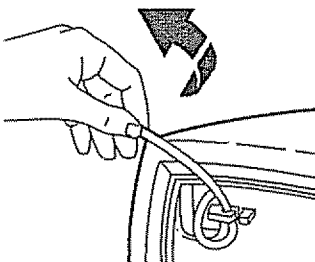
Personal Injury and Product Damage Hazard

- **DO NOT** plug in if switch is in **ON** position. Personal injury or damage could result.
- The cord moves rapidly when rewinding. Keep children away and provide a clear path when rewinding the cord to prevent personal injury.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage to items in surrounding area could occur.



1. Pull cord out of canister to desired length.

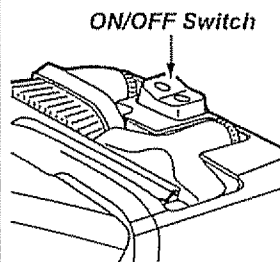
2. Snap cord into grip to prevent accidental rewinding.



NOTE: To reduce the risk of electric shock, this vacuum cleaner has a polarized plug, one blade is wider than the other. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

3. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

To rewind: unplug the cleaner. Hold the plug while rewinding to prevent damage or injury from the moving cord. A slight tug will release the locking pawls in the cord reel allowing it to retract.

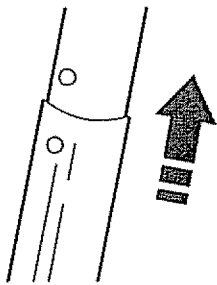


4. Press ON/OFF switch to ON.

ENGLISH

ATTACHMENTS

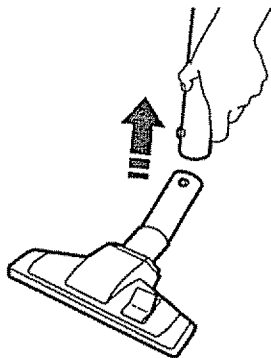
ATTACHMENTS ON HANDLE



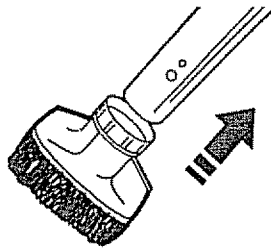
1. Depress button on handle or wand and remove attachment tool.

2. Push new attachment tool onto handle or wand until lock button snaps into hole on the attachment tool, if it has a hole.

The rug/floor brush and floor brush have locking holes. The crevice tool, dusting brush and fabric brush do not have locking holes

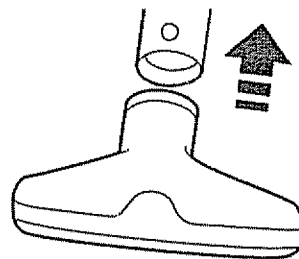


ATTACHMENTS ON WAND







Put on attachments as needed. See chart below.

Put on attachments as needed. See chart below.



ATTACHMENT USE CHART

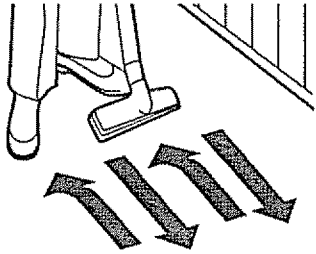
ATTACHMENT	CLEANING AREA						
	Furniture*	Between Cushions*	Drapes*	Stairs	Bare Floors	Carpeted Floors/Rugs	Walls
DUSTING BRUSH 	X		X				X
CREVICE TOOL 	X	X					
FABRIC BRUSH 	X		X				
FLOOR BRUSH (Some Models) 				X	X		X

* Always clean attachments before using on fabrics.

VACUUMING TIPS

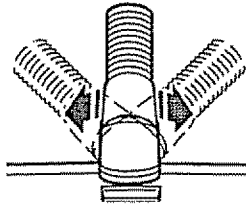
Suggested sweeping pattern.

For best cleaning action, the floor brush should be pushed straight away from you and pulled straight back. At the end of each pull stroke, the direction of the floor brush should be changed to point into the next section to be cleaned. This pattern should be continued across the rug with slow, gliding motions.



NOTE: Fast, jerky strokes do not provide complete cleaning.

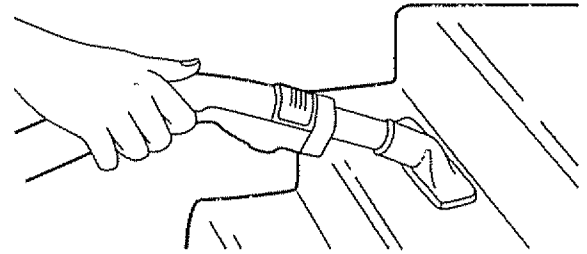
The hose swivel allows the hose to turn without moving the canister. This is helpful for cleaning in small areas. Check hose for twisting before pulling canister.



WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

- **DO NOT** pull plug from wall by the power cord. If there is damage to the cord or plug, personal injury or property damage could result.



Carpeted stairs need to be vacuumed regularly. For best cleaning results, fully close the suction control.



WARNING

Personal Injury Hazard

Use care if canister is placed on stairs. If it falls, personal injury or property damage could result.

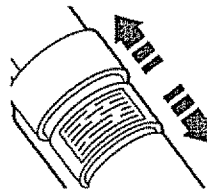
For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check each assembly area, in **HOW YOUR VACUUM WORKS**, occasionally for clogs. **Unplug from outlet before checking.**

ENGLISH

PERFORMANCE FEATURES

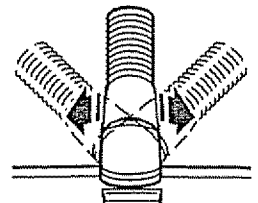
SUCTION CONTROL

The suction control allows you to change the vacuum suction for different fabric and carpet weights. Opening the control decreases suction for draperies and lightweight rugs, while closing the control increases suction for upholsteries and carpets.



HOSE SWIVEL

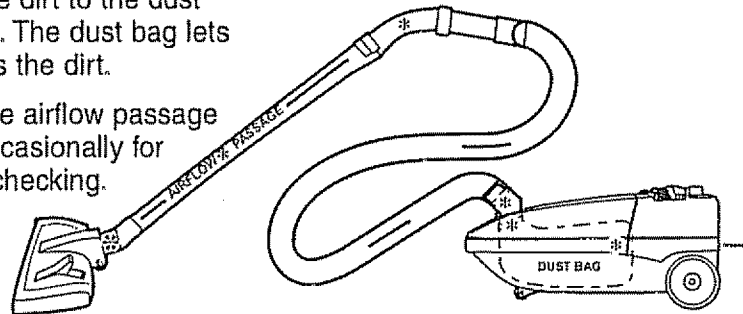
The hose swivel allows the hose to turn without moving the canister. This is helpful for cleaning in small areas. Check hose for twisting before pulling canister.



HOW YOUR VACUUM WORKS

The vacuum cleaner creates suction that picks up dirt. Rapidly moving air carries the dirt to the dust bag through the airflow passages. The dust bag lets the air pass through, while it traps the dirt.

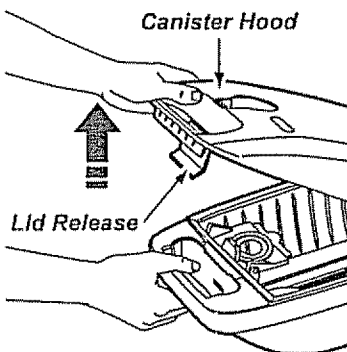
For best cleaning results, keep the airflow passage open. Check the starred areas occasionally for clogs. Unplug from outlet before checking.



CANISTER CARE

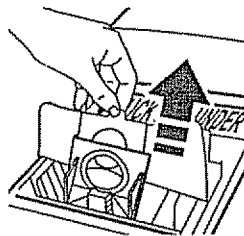
BAG CHANGING

For best cleaning results, the dust bag should be changed often. **NOTE:** See PARTS AND FEATURES for Bag #.



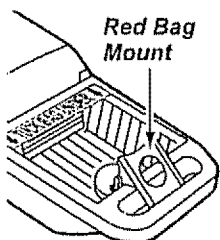
1. Unplug cord from wall outlet.
2. Pull lid release out and up, then lift canister hood.

3. Remove cardboard tab from red bag mount by pressing tab away and lifting up.



4. Pull bag out of the red bag mount.

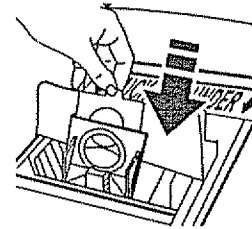
5. The red bag mount will flip forward after removing bag. This will prevent the lid from closing until a new bag is installed.



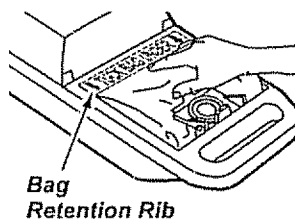
6. Raise red bag mount.
7. Using care not to crease the cardboard, install bag into slots as shown.

NOTE: Creasing the cardboard will cause it not to lock in place and dirt will not all go into the bag. Some will miss the bag and end up in the bag cavity.

Push the cardboard straight down until it locks into position and the holes align.



Tuck the back end of the bag securely down into the cavity and underneath the bag retention rib.



8. Close and latch canister hood.

9. Plug cord into wall outlet.



CAUTION

NEVER REUSE A DUST BAG. Very fine materials, such as carpet freshener, face powder, fine dust, plaster, soot, new carpet lint, etc. can clog the bag and cause it to burst before it is full. Change bag more often when vacuuming these materials.

MOTOR SAFETY FILTER CLEANING

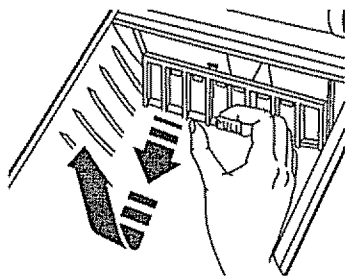


WARNING

Electrical Shock Hazard

Do not operate the cleaner without the motor safety filter. Be sure the filter is dry and properly installed to prevent motor failure and/or electrical shock.

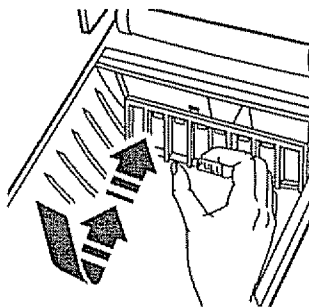
Check motor safety filter occasionally and clean when dirty.



1. Unplug cord from wall outlet and remove bag.

2. Pull out safety filter as shown.

3. Wash filter in warm soapy water, rinse, then dry. Do not clean in dishwasher or install while damp.



4. Snap filter back into canister.

5. Insert bag.

ENGLISH

THERMAL PROTECTOR

This vacuum has a thermal protector which automatically trips to protect the vacuum from overheating. The thermal protector turns the motor off automatically to allow the motor to cool in order to prevent possible damage to the vacuum.

To reset: Turn off and unplug the vacuum from the outlet to allow the vacuum to cool. Check for and remove any clogs. Also check and replace any clogged filters. Wait approximately 50 minutes and plug the vacuum in and turn back on to see if the thermal protector has reset. In some cases, the unit may suddenly restart. DO NOT leave unattended.

CLEANING EXTERIOR AND ATTACHMENTS

1. Unplug cord from wall outlet. Do not drip water on cleaner.

2. Clean exterior using a clean, soft cloth that has been dipped in a solution of mild liquid detergent and water, then wrung dry. Wipe dry after cleaning.

3. To reduce static electricity and dust build-up, wipe outer surface of cleaner and attachments.

DO NOT USE ATTACHMENTS IF THEY ARE WET.



CAUTION

Attachments used in dirty areas, such as under a refrigerator, should not be used on other surfaces until they are washed. They could leave marks.

TROUBLESHOOTING

Review this chart to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than those described in this owner's manual, should be performed by an authorized service representative.



WARNING Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Unplugged at wall outlet. 2. Tripped circuit breaker/blown fuse at household service panel. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug in firmly, push ON/OFF switch to ON. 2. Reset circuit breaker or replace fuse.
Poor job of dirt pick-up.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Full or clogged dust bag. 2. Clogged airflow passages. 3. Dirty motor safety filter. 4. Wrong pile height setting. 5. Open suction control. 6. Hole in hose. 7. Canister hood open. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change bag, (page 10). 2. Clear airflow passages, (page 10). 3. Clean filter, (page 10). 4. Adjust setting, (page 5). 5. Adjust control, (page 9). 6. Replace hose. 7. Close and latch hood.
Cleaner starts but cuts off	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tripped thermal protector in canister. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Turn off and unplug the vacuum from outlet and wait approximately 50 minutes and plug the vacuum in, turn back on to see if the protector has reset, (page 11). Change dust bag, clear airflow blockage, (page 10).
Cleaner picks up moveable rugs -or- Floor Brush pushes too hard.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wrong pile height setting. 2. Suction too strong. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust setting, (page 5). 2. Open suction control, (page 9).
Cord won't rewind.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dirty power cord. 2. Cord jammed. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the power cord. 2. Pull out cord and rewind.
Cleaner leaves marks on carpet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wrong vacuuming pattern. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. See VACUUMING TIPS, (page 9).

TABLA DE CONTENIDO

Antes de usar su aspiradora nueva	1	Funcionamiento de su aspiradora	9
Garantía de la aspiradora de Kenmore	1	Cuidado del receptáculo	9
Instrucciones importantes de seguridad	2	Cambio de la bolsa	9
Piezas y características	3	Limpieza del filtro de seguridad del motor	10
Armado	4-5	Protector termal	10
Uso	6	Limpieza del exterior y de los accesorios	10
Para comenzar	6	Reconocimiento de problemas	11
Accesorios (modelos de aspiración directa)	7	Información de asistencia o servicio	Posterior Cubierta
Uso de los accesorios	7		
Sugerencias para aspirar	8		
Características de rendimiento	8		

ANTES DE USAR SU ASPIRADORA NUEVA

Por favor lea esta guía que le ayudara a ensamblar y operar su aspiradora nueva de Kenmore en una manera más segura y efectiva.

Para mas información acerca del cuidado y operación de esta aspirador, llame a su tienda Sears mas cercana. Cuando prequnte por información usted necesitará el número completo de serie y modelo de la aspiradora que está locado en la placa de los números de modelo y serie.

Use el espacio de abajo para registrar el número de modelo y serie para su nueva aspiradora de Kenmore.

Número de Modelo _____

Número de Serie _____

Fecha de Compra _____

Matenga este libro y su recibo en u lugar seguro para referencias futuras.

GARANTIA DE LA ASPIRADORA DE KENMORE

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE LA ASPIRADORA KENMORE

Esta garantía es por un año desde la fecha de compra, e incluye solamente el uso de la aspiradora en hogares privados. Durante el año de garantía, cuando la aspiradora es operada y mantenida de acuerdo al manual de instrucciones del dueño, Sears reparará cualquier defecto en materiales o fabricación libre de cargo.

Esta garantía excluye las bolsas de colección, correas, lamparillas, y filtros, las cuales son partes gastables que se deterioran con el uso normal.

Para el servicio de garantía, retorne esta aspiradora al Centro de Servicio Sears más cercano en los Estados Unidos.

Esta garantía se aplica solamente mientras este producto está en uso en los Estados Unidos. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., D/817 WA, Hoffman Estates, IL 60179

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Su seguridad es muy importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, lesión corporal o daños al utilizar su aspiradora, actúe de acuerdo con precauciones básicas de seguridad, entre ellas:

Lea este manual antes de armar o utilizar su aspiradora.

Use su aspiradora únicamente en la forma descrita en este manual. Use únicamente con accesorios recomendados por Sears.

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, **no use** su aspiradora al aire libre ni sobre superficies mojadas.

Desconecte el cordón eléctrico antes de componer o limpiar el área del cepillo. De lo contrario, el cepillo podría arrancar de forma imprevista o podría producirse un choque eléctrico.

Siempre debe apagar la aspiradora antes de conectar o desconectar la manguera de la POWER-MATE™.

Siempre debe apagar su aspiradora antes de desconectarla.

No desconecte la aspiradora tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, hale el enchufe, no el cordón.

Sujete el enchufe con la mano al enrollar el cordón eléctrico. Para desconectarla, hale en enchufe, no el cordón.

No use la aspiradora si el cordón o el enchufe está dañado. Si la aspiradora no está funcionando adecuadamente o si se ha dejado caer, está dañada, se ha dejado expuesta a la intemperie o se ha dejado caer en agua, devuélvala a un Centro/Departamento de servicio de Sears.

No hale ni transporte la aspiradora por el cordón; **no** use el cordón como mango; **no** cierre puertas sobre el cordón; **no** hale el cordón sobre rebordes agudos ni esquinas. **No** pase la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.

No abandone la aspiradora cuando esté conectada. **Desconéctela** cuando no la esté usando y antes de darle servicio.

No permita que sea utilizada como juguete. Se requiere tener mayor cuidado cuando sea utilizada en la proximidad de niños o por niños.

No toque la aspiradora ni el enchufe con las manos mojadas.

No use la aspiradora si la manguera está rota. La manguera contiene alambres eléctricos. **Cámbiela** si está rota o desgastada. Evite aspirar objetos agudos.

No coloque objetos en las aberturas.

No utilice la aspiradora si alguna abertura está bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, cabellos y cualquiera cosa que podría disminuir el flujo de aire.

Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y piezas mecánicas.

No use la aspiradora sin tener instalada la bolsa para polvo y/o los filtros.

Cambie siempre la bolsa para polvo después de aspirar limpiadores de alfombras o desodorantes, talcos y polvos finos. Estos productos atascan la bolsa, reducen el flujo de aire y pueden causar que ésta se rompa. Si no cambia la bolsa podría ocasionar daño permanente a la aspiradora.

No use la aspiradora para levantar objetos agudos, juguetes pequeños, alfileres, sujetapapeles, etc. Podrían dañar la aspiradora o la bolsa para polvo.

No levante ninguna cosa que se esté quemando o emitiendo humo, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

No use la aspiradora para aspirar líquidos inflamables o combustibles (gasolina, líquidos para limpieza, perfumes, etc.) ni la use en lugares donde éstos podrían estar presentes. Los vapores de estas sustancias pueden crear un peligro de incendio o explosión.

Tenga cuidado especial al utilizar la aspiradora en escalones. **No** la coloque sobre sillas, mesas, etc. Manténgala en el piso.

Usted es responsable de asegurar que su aspiradora no sea utilizada por ninguna persona que no pueda manejarla correctamente.

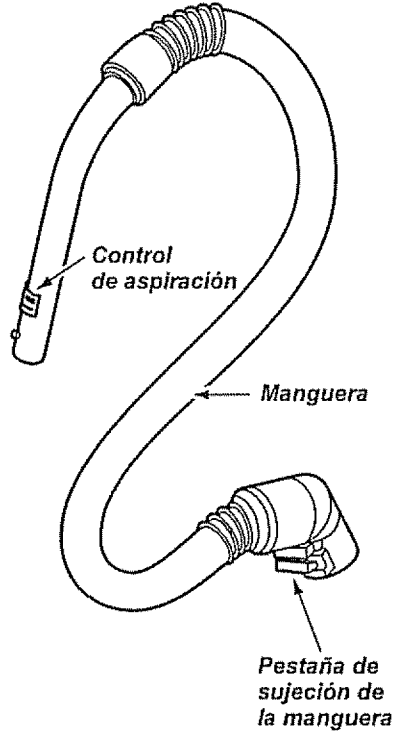
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El armado y uso seguro de su aspiradora son su responsabilidad. Esta aspiradora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico. La aspiradora deberá almacenarse en un lugar seco y en el interior. Lea este Manual del propietario detenidamente, pues contiene información importante sobre seguridad y uso. Esta guía contiene información sobre seguridad debajo de símbolos de advertencia y cuidado. Por favor ponga atención especial a estas instrucciones dadas. **Advertencia:** Esta información le alertará con el peligro de fuego, choques eléctricos, quemaduras y lesiones. **Cuidado:** Esta información le alertará a peligros como lesiones y daños de propiedad.

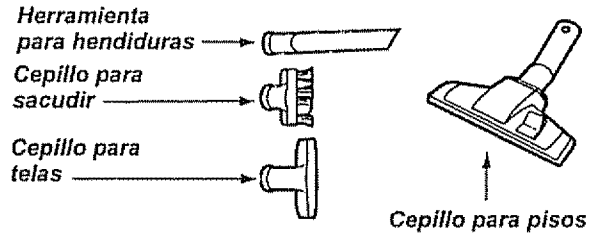
PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para asegurar su uso adecuado y seguro. Examinelas antes de usar su aspiradora.

MANGUERA

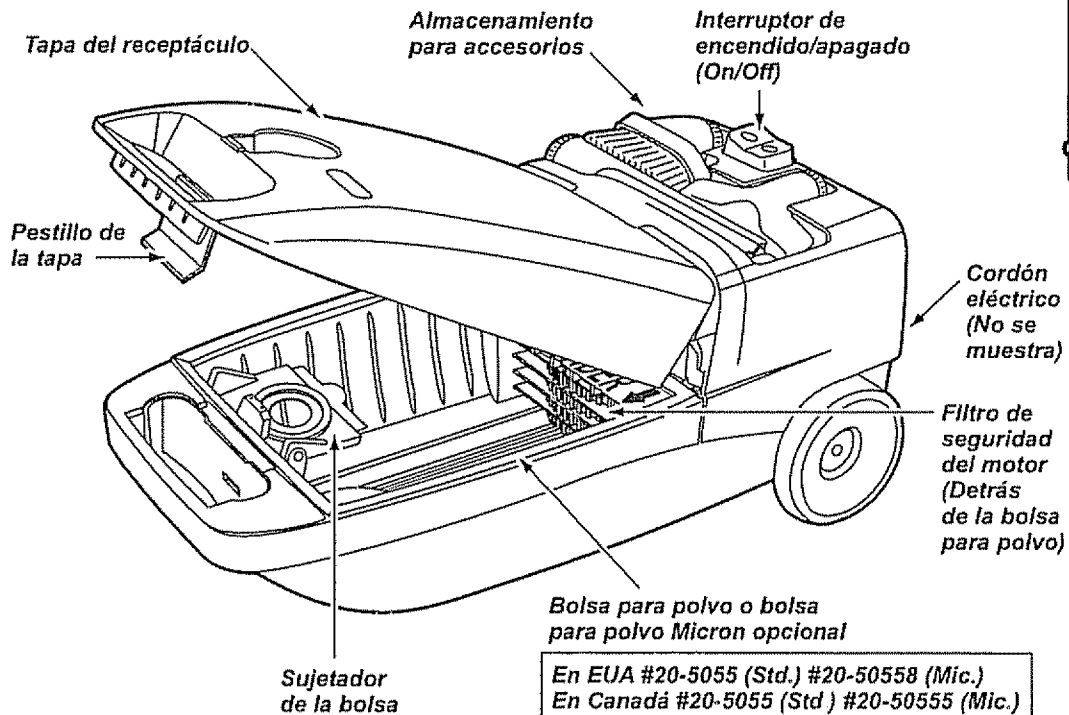
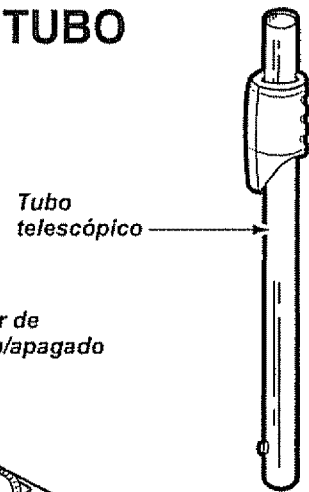


ACCESORIOS



NOTA: Todos los modelos cuentan con un juego de accesorios en el receptáculo. Algunos modelos cuentan con un juego adicional que puede almacenarse en la bolsa para accesorios de uso e en el garaje.

TUBO



En EUA #20-5055 (Std.) #20-50558 (Mic.)
En Canadá #20-5055 (Std.) #20-50555 (Mic.)

ESPAÑOL

ARMADO



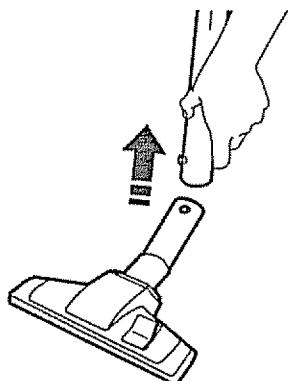
ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

No conecte la aspiradora hasta que termine de armarla. De lo contrario podría causar un choque eléctrico o lesión corporal.

Antes de armar la aspiradora, chequee la LISTA DE EMBALAJE en la cubierta separada de la Lista de Partes para Reparación. Use esta lista para verificar que ha recibido todas las componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

BOQUILLA PARA ALFOMBRAS/PISOS

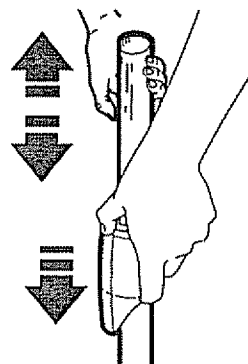


1. Introduzca los tubos en la boquilla para alfombras/pisos hasta que el botón de sujeción quede bien asentado en el orificio de la herramienta.

2. Oprima el selector deseado según la tarea de limpieza a realizar. La función se activa cuando el selector está oprimido.

TUBO TELESCÓPIO

La extensión del tubo es ajustable y no requiere el montaje. Para ajustar, empuje hacia abajo en el mango del tubo y mueva el tubo superior a la posición deseada



RECEPTÁCULO



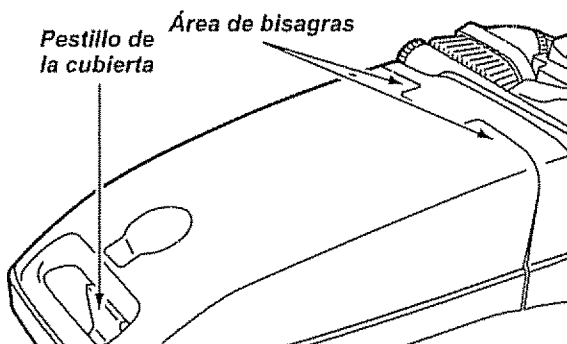
1. Abra la tapa del receptáculo.

2. Examine la bolsa para polvo este instalado correctamente. Consulte las instrucciones de instalación en la CAMBIO DE LA BOLSA.

3. Examine el filtro de seguridad del motor este instalado correctamente. Consulte las instrucciones de instalación en LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR.

CUBIERTA

La cubierta tiene incorporado un tope en la posición vertical para cambio de bolsa.



Es normal que la cubierta se desprenda de la aspiradora si se sobrepasa la posición vertical de cambio de bolsa.

En caso de que se desprenda la cubierta, para reinstalarla, colóquela primero sobre la unidad, con el pestillo de la cubierta en posición normal y las pestañas de las bisagras de ésta en línea con los orificios para bisagra del cuerpo de la aspiradora. Luego ejerza presión con la palma de la mano sobre el área de las bisagras hasta que asiente bien.

MANGUERA



1. Introduzca la manguera en el receptor hasta que quede fija en posición.

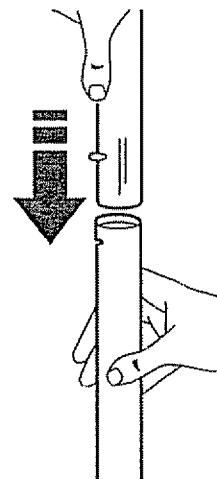
Para retirar: levante el pestillo de la manguera y tire de la manguera.

2. Introduzca el mango en el tubo hasta que el botón quede en posición.

Asegúrese de que la manguera NO esté forzada.

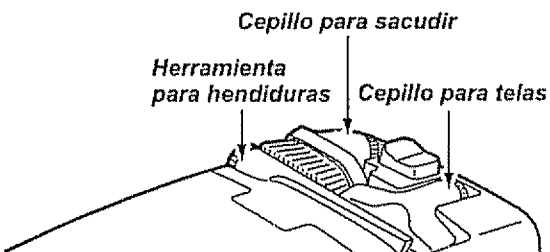
Para retirar: oprima el botón para liberar el mango y tire del mango hacia arriba.

Para Guardar: Para prevenir la presión de la manguera mientras se guarda, desuna la manguera del tubo de la aspiradora. Guarde la manguera en una posición flojamente enrollada y de tal manera que la manguera no se estire.



ACCESORIOS

Los accesorios individuales, herramienta para hendiduras, cepillo para sacudir y cepillo para telas, se guardan en la cubierta de la aspiradora. Los accesorios se sacan de la cubierta introduciendo un dedo en la abertura para el tubo y tirando del accesorio.



Para guardar los accesorios, colóquelos en su lugar correspondiente y ejerza presión con la palma de la mano hasta que queden en posición.

Los demás accesorios, cepillos para pisos, y HANDI-MATE JR.™, que no pueden guardarse en la cubierta de la aspiradora normalmente se almacenan en un lugar conveniente de la residencia.

Consulte ACCESORIOS se habla del uso de los accesorios.

ESPAÑOL

USO

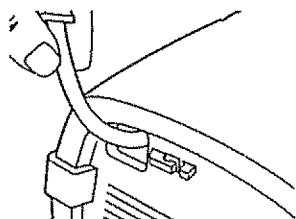
PARA COMENZAR



ADVERTENCIA

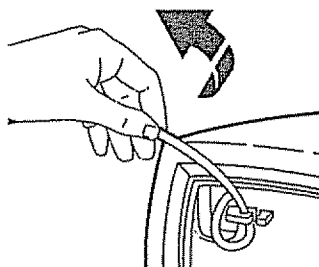
Peligro de lesión personal y daño al producto

- NO enchufe la aspiradora si el interruptor está en la posición ON. Podría causar lesión personal o daño al producto.
- El cordón eléctrico se mueve rápidamente durante el enrollamiento. Mantenga alejados a los niños y asegure espacio libre suficiente para evitar lesiones personales al enrollar el cordón.
- NO use clavijas ubicadas arriba de mostradores. Podría causar daño a los objetos cercanos.



1. Tire del cordón para sacarlo del receptáculo hasta tener la longitud deseada.

2. Fije el cordón en el sujetador para evitar que se enrolle inadvertidamente.

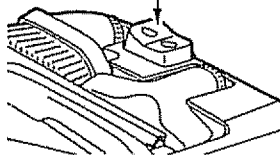


NOTA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta aspiradora cuenta con una clavija polarizada, uno de los contactos es más ancho que el otro. La clavija sólo puede introducirse de una manera en el enchufe. Si la clavija no cabe bien en el enchufe, inviértala. Si aún no cabe, llame a un electricista para que instale un enchufe correcto. No altere la clavija de ninguna manera.

3. Conecte el cordón eléctrico polarizado en un enchufe de 120 voltios que se encuentre cerca del piso.

Para enrollar: desconecte la aspiradora. Sujete el enchufe mientras enrolla el cordón para impedir daño o lesión corporal por el movimiento del cordón. Los sujetadores del carrete del cordón se desbloquean con un tirón leve, lo que permite que el cordón se enrolle.

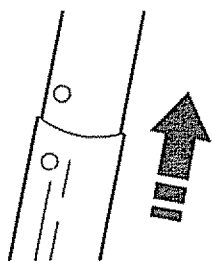
Interruptor de encendido/apagado (ON/OFF)



4. Oprima el interruptor On/Off se ON.

ACCESORIOS

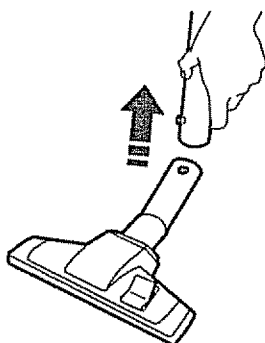
ACCESORIOS DEL MANGO



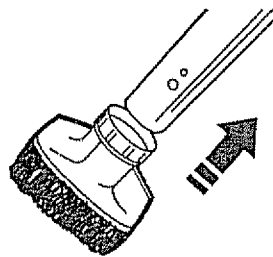
1. Oprima el botón del mango o tubo y quite el accesorio.

2. Deslice el nuevo accesorio sobre el mango o tubo hasta que el botón de bloqueo quede bien instalado en el orificio del accesorio, si lo tiene.

El cepillo para alfombras/pisos y el cepillo para pisos cuentan con orificios de bloqueo. La herramienta para hendiduras, el cepillo para sacudir y el cepillo para telas no cuentan con dichos orificios.

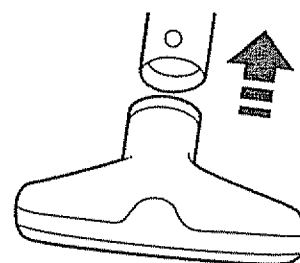


ACCESORIOS DEL TUBO







Coloque el accesorio deseado en el tubo. Consulte el cuadro a continuación.

Coloque el accesorio deseado en el tubo. Consulte el cuadro a continuación.



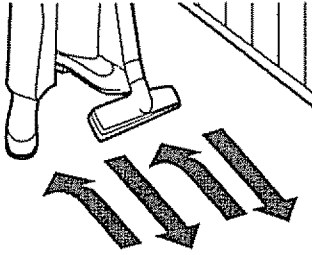
USO DE LOS ACCESORIOS

ACCESORIO	ÁREA A LIMPIAR						
	Meubles*	Entre cojines*	Cortinas*	Escalones	Pisos descubiertos	Pisos alfombrados/ Alfombras	Paredes
Cepillo para sacudir 	X		X				X
Herramienta para hendiduras 	X	X					
Cepillo para telas 	X		X				
Cepillo para pisos 				X	X		X

* Siempre limpie los accesorios antes de usar sobre telas.

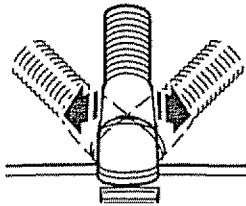
SUGERENCIAS PARA ASPIRAR

Estilo de limpieza sugerido. Para obtener la mejor acción de limpieza se recomienda empujar la cepillo para pisos en dirección directamente opuesta a usted y jalarla en línea recta. Al final de cada pasada de regreso, cambie la dirección de la cepillo para pisos hacia la siguiente sección a limpiar. Continúe así a través de toda la alfombra de una manera lenta y deslizando.



NOTA: las pasadas rápidas y jalonadas no logran una limpieza completa.

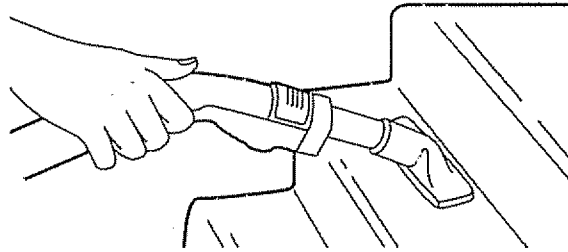
El dispositivo giratorio de la manguera permite que ésta gire sin necesidad de mover el receptáculo. Esto es muy útil para limpiar en áreas pequeñas. Asegúrese de que la manguera no esté torcida antes de jalar el receptáculo.



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal y daño al producto

- No tire del cordón eléctrico de la pared para desenchufarlo. Si hay daños en el cordón eléctrico o el enchufe, hay un peligro de lesión corporal o unos daños de posesiones.



Los escalones alfombrados requieren limpieza periódica. Cierre por completo el control de aspiración para lograr los mejores resultados de limpieza.



ADVERTENCIA

Peligro de lesión personal

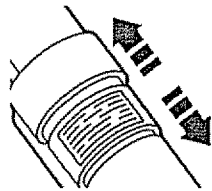
Tenga cuidado si coloca el receptáculo sobre escalones. Si se cae, podría causar lesión personal o daño a la propiedad.

Mantenga el paso de aire abierto para lograr los mejores resultados de limpieza. Examine de vez en cuando cada una de las áreas de unión, consulte ARMADO, para asegurarse de que no estén bloqueadas. Desconecte la aspiradora antes de revisar.

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO

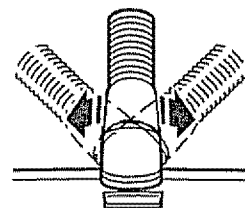
CONTROL DE ASPIRACIÓN

El control de aspiración le permite cambiar la potencia de aspiración de la aspiradora dependiendo del grosor de la tela o alfombra. La aspiración se disminuye, para limpiar cortinas y tapetes ligeros, abriendo el control; para aspirar muebles y alfombras, el control debe cerrarse para aumentar la aspiración.



DISPOSITIVO GIRATORIO DE LA MANGUERA

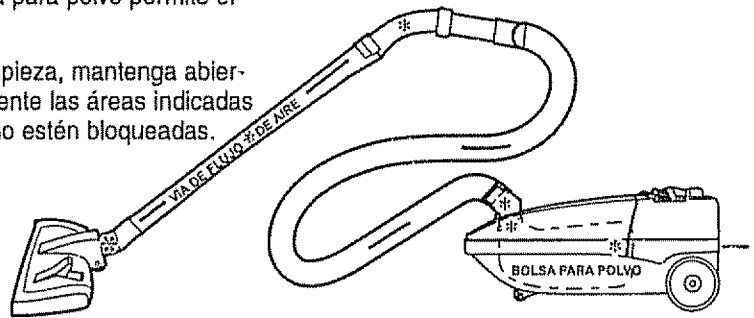
El dispositivo giratorio de la manguera permite que ésta gire sin necesidad de mover el receptáculo. Esto es muy útil para limpiar en áreas pequeñas. Asegúrese de que la manguera no esté retorcida antes de jalar el receptáculo.



FUNCIONAMIENTO DE SU ASPIRADORA

La aspiradora crea succión o aspiración que levanta la tierra. La tierra es impulsada a través de las vías de flujo de aire hasta la bolsa por una rápida corriente de aire. La bolsa para polvo permite el flujo de aire, pero atrapa la tierra.

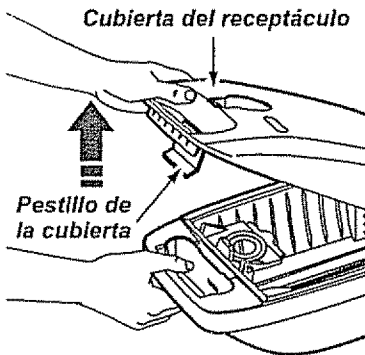
Para lograr los mejores resultados de limpieza, mantenga abiertas las vías de aire. Examine periódicamente las áreas indicadas con asteriscos para asegurarse de que no estén bloqueadas. Desconecte del receptáculo de revisarlo.



CUIDADO DEL RECEPTÁCULO

CAMBIO DE LA BOLSA

La bolsa debe cambiarse seguido para lograr los mejores resultados de limpieza. **NOTA:** Consulte la PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS para determinar el N°. de la bolsa.



1. Desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared.

2. Jale el pestillo de la cubierta hacia afuera y hacia arriba y levante la cubierta.

3. Retire la pestaña de cartón del montaje rojo de la bolsa, presionando y empujando la pestaña.

4. Saque la bolsa del montaje rojo.

5. El montaje rojo se volteará hacia adelante al quitar la bolsa. Esto impide que la cubierta se cierre antes de instalar una bolsa nueva.

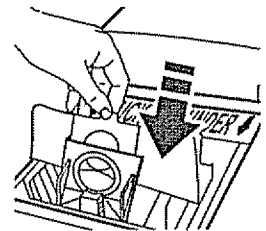


6. Levante el montaje rojo.

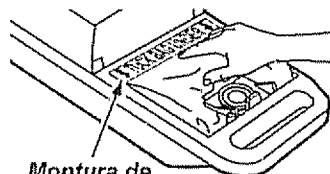
7. Instale la bolsa nueva en las ranuras como se muestra en la ilustración, teniendo cuidado de no doblar el cartón.

NOTA: Si el cartón se dobla, no podrá ajustarse bien y no toda la tierra llegará a la bolsa, sino que quedará en el receptáculo.

Empuje el cartón directamente hacia abajo hasta que quede bien asentado y los orificios queden alineados.



Doble y coloque la parte posterior de la bolsa en el receptáculo.



8. Baje la cubierta del receptáculo y cierre el pestillo.

9. Conecte el cordón eléctrico en la clavija de la pared.



CUIDADO

NUNCA REUTILICE UNA BOLSA PARA POLVO. Los materiales muy finos, tales como desodorantes para alfombras, talco facial, polvo fino, yeso, hollín, pelusa de alfombras nuevas, etc., pueden atascar la bolsa y causar que se rompa antes de que esté llena. Cambie la bolsa más seguido cuando aspire este tipo de materiales.

ESPAÑOL

LIMPIEZA DEL FILTRO DE SEGURIDAD DEL MOTOR

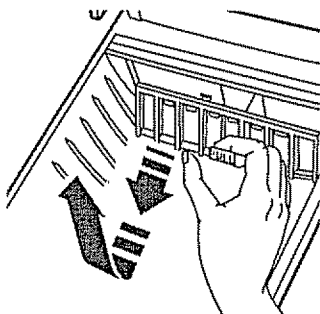


ADVERTENCIA

Peligro de choque eléctrico

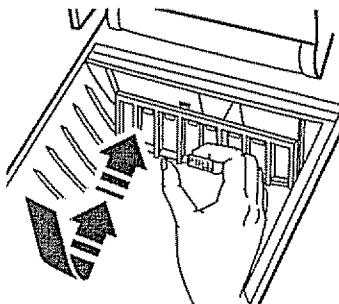
No opere la aspiradora sin el filtro de seguridad del motor. Asegúrese de que el filtro esté seco e instalado adecuadamente para impedir que el motor falle y/o que se produzca un choque eléctrico.

Examine el filtro de seguridad del motor de vez en cuando y límpielo cuando esté sucio.



1. Desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared y retire la bolsa.
2. Retire el filtro de seguridad como se muestra en la ilustración.

3. Lave el filtro en agua tibia y jabonosa; enjuáguelo y déjelo secar. No limpie el filtro en lavadora de platos ni lo instale cuando esté húmedo.



4. Reinstale el filtro en el receptáculo.
5. Instale la bolsa.

PROTECTOR TERMAL

Esta aspiradora tiene un protector termal que se ajusta automáticamente para proteger a la aspiradora del sobrecalentamiento. El protector termal apaga el motor automáticamente para permitir que el motor se enfríe a fin de evitar posibles daños a la aspiradora.

Para restablecer: Apague la aspiradora y desenchufe el cordón del tomacorriente para permitir que la aspiradora se enfríe. **Busque y saque las obstrucciones, si es necesario. Examine también y reemplace cualquier filtro obstruido. Espere aproximadamente 50 minutos y enchufe la aspiradora y voltéela para ver si el protector del motor se ha reajustado. En algunos casos, la unidad puede volver a arrancar súbitamente, NO LA DEJE desatendida.**

LIMPIEZA DEL EXTERIOR Y DE LOS ACCESORIOS

1. Desconecte el cordón eléctrico de la clavija de la pared. **NO choree agua sobre la aspiradora.**
2. Limpie el exterior con un trapo suave y limpio, que ha sido exprimido después de remojar en una solución de agua y detergente líquido ligero. Seque el exterior con un trapo seco después de limpiar.
3. Limpie la superficie exterior del receptáculo y de los accesorios para reducir la electricidad estática y la acumulación de polvo.

NO USE LOS ACCESORIOS SI ESTÁN MOJADOS.



CUIDADO

Los accesorios que se utilicen en áreas sucias, debajo del refrigerador, no deben usarse en otras superficies sin antes ser lavados. Podrían dejar marcas.

RECONOCIMIENTO DE PROBLEMAS

Consulte este cuadro para encontrar soluciones que usted mismo puede realizar cuando tenga problemas menores de rendimiento. Cualquier servicio que necesite aparte de otros descritos en este manual tienen que ser hechos por un representante de servicio autorizado.



ADVERTENCIA Peligro de choque eléctrico

Desconecte la aspiradora antes de darle servicio o limpiarla. De lo contrario podría producirse un choque eléctrico o causar lesión corporal.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no arranca.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Está desconectada. 2. Cortacircuitos botado o fusible quemado en el tablero de servicio de la residencia. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte bien, oprima selector de encendido/apagado a la posición ON. 2. Restablezca el cortacircuitos o cambie el fusible.
No aspira satisfactoriamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bolsa para polvo llena o atascada. 2. Vías de flujo de aire atascadas. 3. Filtro de seguridad del motor sucio. 4. Ajuste incorrecto de nivel de pelode la alfombra. 5. Control de aspiración abierto. 6. Manguera rota. 10. Tapa del receptáculo abierta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la bolsa, (página 9). 2. Limpie las vías de flujo de aire. (página 9). 3. Limpie el filtro, (página 9). 4. Ajuste el nivel, (página 4). 5. Ajuste el control, (página 9). 6. Cambie la manguera. 10. Cierre bien la tapa.
La aspiradora arranca, pero se apaga.	<ol style="list-style-type: none"> 3. Protector de sobrecarga botado el receptáculo. 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Apague la aspiradora y desenchufe el cordón del tomacorriente y espere aproximadamente 50 minutos y enchufe la aspiradora y voltee la para ver si el protector del motor se ha reajustado, (página 10). Cambie la bolsa para polvo. desbloquee las vías de flujo de aire. (página 9).
La aspiradora levanta tapetes –o– es difícil empujar a cepillo para pisos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste incorrecto de nivel de pelode la alfombra. 2. Aspiración demasiado potente. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el nivel, (página 4). 2. Abra el control de aspiración. (página 8).
El cordón no se enrolla.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cordón eléctrico sucio. 2. Cordón atascado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el cordón eléctrico. 2. Tire del cordón y después enróllelo.
La aspiradora deja marcas en la alfombra.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Estilo de limpieza incorrecta. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consulte SUGERENCIAS PARA ASPIRAR, (página 8).

ESPAÑOL

Get it fixed, at your home or ours!

For repair of major brand appliances **in your own home...**
no matter who made it, no matter who sold it!

1-800-4-MY-HOMESM Anytime, day or night
(1-800-469-4663)

www.sears.com

To bring in products such as vacuums, lawn equipment and electronics
for repair, call for the location of your nearest **Sears Parts & Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night

www.sears.com

For the replacement parts, accessories and owner's manuals
that you need to do-it-yourself, call **Sears PartsDirectSM!**

1-800-366-PART 6 a.m. – 11 p.m. CST,
(1-800-366-7278) 7 days a week

www.sears.com/partsdirect

To purchase or inquire about a Sears Service Agreement:

1-800-827-6655

7 a.m. – 5 p.m. CST, Mon. – Sat.

Para pedir servicio de reparación a domicilio,
y para ordenar piezas con entrega a domicilio:

1-888-SU-HOGARSM
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-877-LE-FOYERSM
(1-877-533-6937)

